



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟΝ

### ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ὕπ' Ἀρ. 804 τῆς 22ας ΙΟΥΝΙΟΥ 1970

#### Διοικητικαὶ Πράξεις καὶ Γνωστοποιήσεις

Ἀριθμὸς 492

Οἱ περὶ Συντηρητικῶν Τροφίμων Κανονισμοὶ τοῦ 1970, κατατεθέντες εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Ἀντιπροσώπων καὶ ἐγκριθέντες ὑπ' αὐτῆς ἄνευ τροποποιήσεων, δημοσιεύονται εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφώνως τῷ ἐδαφίῳ (3) τοῦ ἄρθρου 19 τοῦ βασικοῦ νόμου (ὡς τοῦτο περιέχεται εἰς τὸ ἄρθρον 5 τοῦ περὶ Πωλήσεως Τροφίμων καὶ Φαρμάκων (Τροποποιητικοῦ) Νόμου τοῦ 1967 (Ἀρ. 34/67)).

#### Ο ΠΕΡΙ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΝΟΜΟΣ (ΚΕΦ. 261 ΚΑΙ ΝΟΜΟΣ 34 ΤΟΥ 1967)

Κανονισμοὶ γενόμενοι δυνάμει τοῦ Ἀρθροῦ 19.

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον, ἐνασκοῦν τὰς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 19 τοῦ περὶ Πωλήσεως Τροφίμων καὶ Φαρμάκων Νόμου χορηγοῦμένης αὐτῷ ἐξουσίας, ἐκδίδει ὧδε τοὺς ἀκολουθούτους Κανονισμοὺς:

Κεφ. 261.  
34 τοῦ 1967.

1. Οἱ παρόντες Κανονισμοὶ δύνανται νὰ ἀναφέρωνται ὡς οἱ περὶ Συντηρητικῶν Τροφίμων Κανονισμοὶ τοῦ 1970.

2.—(1) Ἐν τοῖς παροῦσι Κανονισμοῖς, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως προκύπτῃ ἐκ τοῦ κειμένου—

«μεθυλικὸς ἐστῆρ τοῦ πάρα-ὕδροξυβενζοϊκοῦ ὀξέος» (methyl-p-hydroxybenzoate) περιλαμβάνει καὶ τὸ μετὰ νατρίου ἄλας·

«προπυλικὸς ἐστῆρ τοῦ πάρα-ὕδροξυβενζοϊκοῦ ὀξέος» (propyl-p-hydroxybenzoate) περιλαμβάνει καὶ τὸ μετὰ νατρίου ἄλας·

«ἀλλοίωσις» καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς τρόφιμα, σημαίνει ἀλλοίωσιν ὀφειλομένην εἰς δράσιν βακτηριδίων, ζυμομυκήτων ἢ εὐρώτων (μούχλας)·

«ἀνθρωπίνῃ κατανάλωσις» περιλαμβάνει τὴν χρῆσιν ἐν τῇ παρασκευῇ τροφίμων πρὸς ἀνθρωπίνῃ κατανάλωσιν·

«ἄρωματικὸν γαλάκτωμα» σημαίνει γαλάκτωμα τοῦ ἐπιλεγέντος ἀρώματος, ἐν τινι καταλλήλῳ ὑγρῷ·

«ἄρωματικὸν σιρόπιον» σημαίνει διάλυμα γλυκαντικῆς οὐσίας ἐξ ὕδατανθράκων, ἐμπεριέχον ἐπαρκῆς διακριτικὸν ἄρωμα ἵνα παραχθῇ, μετὰ τὴν ἀραίωσιν του διὰ γάλακτος ἢ ὕδατος, ποτὸν ἐμφανίζον τὸ ἐν λόγῳ διακριτικὸν ἄρωμα·

«Βενζοϊκὸν ὀξύ» περιλαμβάνει τὰ μετὰ καλίου καὶ νατρίου ἄλατα αὐτοῦ·

«Δημοκρατία» σημαίνει τὴν Κυπριακὴν Δημοκρατίαν·

«διοξειδίων του θείου» περιλαμβάνει θειώδες όξυ ή οιονδήποτε των μετά νατρίου, καλίου ή ασβεστίου αλάτων αυτού·

«δοχείον» περιλαμβάνει πάντα τύπον συσκευασίας τροφίμων, προοριζομένων να πωληθώσιν αυτοτελώς, είτε η συσκευασία αυτή περικλείει ολοσχερώς είτε μερικώς τὰ τρόφιμα, είτε προσαρτᾶ ταῦτα εἰς τι ἕτερον ἀντικείμενον, εἰδικώτερον δὲ περιλαμβάνει τὰ περιτυλίγματα καὶ τὰς ταινίας δεσίματος·

«ἐπιτρεπόμενον συντηρητικόν» σημαίνει οἰονδήποτε συντηρητικόν καθωρισμένον ἐν τῇ δευτέρᾳ στήλῃ τοῦ συνημμένου τοῖς παροῦσι Κανονισμοῖς Πρώτου Παραρτήματος·

«ἐπιτρεπομένη χρωστική οὐσία» σημαίνει οἰονδήποτε χρωστικήν οὐσίαν, ἐφ' ὅσον ἡ χρῆσις ταύτης ἐπιτρέπεται ὑπὸ τῶν περὶ Χρωστικῶν Οὐσιῶν Τροφίμων Κανονισμῶν τοῦ 1970·

«καθωρισμένα τρόφιμα» σημαίνει οἰαδήποτε τρόφιμα, τοῦ εἴδους τοῦ καθωρισμένου ἐν τῇ πρώτῃ στήλῃ τοῦ συνημμένου τοῖς παροῦσι Κανονισμοῖς Πρώτου Παραρτήματος·

«κάπνισμα» περιλαμβάνει τὴν χρῆσιν οἰουδήποτε διαλύματος καπνοῦ, προκύπτοντος ἐκ νωπῆς, οὐχὶ ἐμπεποτισμένης, ἐγχρωματισμένης ἢ ἐπεστρωμένης διὰ κόλλας, ξυλείας·

«κατεργασμένος» περιλαμβάνει τὴν ἀλιπάστωσιν (πάστωμα) διὰ καπνίσματος, ὡς καὶ οἰονδήποτε ἐπεξεργασίαν ἢ κατεργασίαν, ἐπαγομένην οὐσιώδη μεταβολὴν εἰς τὴν φυσικὴν κατάστασιν οἰωνδήποτε τροφίμων, δὲν περιλαμβάνει ὅμως τὴν ἐξοστέωσιν, τὴν ἀποφλοιώσιν, τὸ ἄλεσμα, τὸ κόψιμο ἢ τὸν καθαρισμόν· ὁ δὲ ὅρος «οὐχὶ κατεργασμένος» δέον ὅπως τυγχάνῃ ἀναλόγου ἐρμηνείας·

«λαχανικά» περιλαμβάνει καὶ ὄσπρια·

«μαρμελάδα» περιλαμβάνει καὶ πολτούς (ζελέδες) φρούτων παρεσκευασμένους καθ' ὃν τρόπον παρασκευάζονται καὶ αἱ παντὸς εἴδους μαρμελάδαι·

«νιτρικὸν νάτριον» περιλαμβάνει καὶ νιτρικὸν κάλιον·

«νιτρῶδες νάτριον» περιλαμβάνει καὶ νιτρῶδες κάλιον·

ὁ «Νόμος» σημαίνει τὸν περὶ Πωλήσεως Τροφίμων καὶ Φαρμάκων Νόμον, ὡς καὶ οἰονδήποτε ἕτερον νόμον ἠθέλεν ἀντικαταστήσει ἢ τροποποιήσει τὸν ὡς ἄνω νόμον·

«παρασκευῆ» καθ' ὅσον ἀφορᾶ εἰς τρόφιμα, περιλαμβάνει τὴν κατασκευὴν ὡς καὶ οἰονδήποτε μορφήν κατεργασίας·

«προϊόντα ζαχαροπλαστικῆς ἐξ ἀλεύρου» περιλαμβάνει κέικς, γλυκίσματα (ἐψημένα ἢ οὐ) καὶ προκατεσκευασμένας πουτίγγας, δὲν περιλαμβάνει ὅμως μπισκότα ἢ οἰονδήποτε προϊόν μὲ γέμισιν ἐμπεριέχουσαν ὡς συστατικὸν κρέας ἢ ἰχθύς·

«προπιονικὸν όξυ» περιλαμβάνει καὶ τὰ μετὰ νατρίου καὶ ασβεστίου ἄλατα αὐτοῦ·

«πώλῳ» ὑπέχει καὶ τὴν σημασίαν τοῦ ἐκθέτω ἢ προσφέρω πρὸς πώλησιν ἢ ἔχω ἐν τῇ κατοχῇ μου πρὸς πώλησιν· ἡ δὲ «πώλησις» δέον ὅπως τυγχάνῃ ἀναλόγου ἐρμηνείας·

«σορβικὸν όξυ» περιλαμβάνει καὶ τὰ μετὰ καλίου, νατρίου καὶ ασβεστίου ἄλατα αὐτοῦ·

«Συμβούλιον» σημαίνει τὸ καθιδρυθὲν δυνάμει τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 2Α τοῦ Νόμου, Ἐπιστημονικὸν Συμβούλιον Τροφίμων·

«σύμμικτα τρόφιμα» σημαίνει τρόφιμα ἐμπεριέχοντα δύο ἢ πλεονα συστατικά·

«συντηρητικόν» σημαίνει οίανδήποτε ουσίαν, ικανήν νὰ ἀποτρέψη, ἐπιβραδύνη ἢ ἀναχαιτίση τὴν ἀνέλιξιν τῆς ζυμώσεως, ὀξυνίσεως ἢ ἑτέρας μορφῆς ἀλλοιώσεως τροφίμων ἢ νὰ συγκαλύψῃ τὰς ἐνδείξεις σήψεως, δὲν περιλαμβάνει ὁμῶς—

- (α) οίανδήποτε ἐπιτρεπομένην χρωστικὴν οὐσίαν·
- (β) τὸ κοινὸν ἄλας (χλωριούχον νάτριον)·
- (γ) λεκιθίνην, σάκχαρα ἢ τοκοφερόλας·
- (δ) νικοτινικὸν ὄξυ ἢ τὸ ἀμίδιον αὐτοῦ·
- (ε) ὄξος ἢ ὀξικὸν ὄξύ, γαλακτικὸν ὄξύ, ἀσκορβικὸν ὄξύ, κιτρικὸν ὄξύ, μηλικὸν ὄξύ, φωσφορικὸν ὄξύ, πολυφωσφορικὸν ἢ τρυγικὸν ὄξύ ἢ τὰ μετὰ ἀσβεστίου, καλίου ἢ νατρίου ἄλατα οἰουδήποτε τῶν ἐν τῇ παρούσῃ ὑποπαραγράφῳ καθοριζομένων ὀξέων·
- (στ) γλυκερόλην, ἄλκοόλην ἢ πόσιμα οἶνοπνευματώδη, ἰσοπροπυλικὴν ἄλκοόλην, προπυλενογλυκόλην, μονοακετίνην, διακετίνην ἢ τριακετίνην·
- (ζ) πῶας ἢ ἐκχύλισμα λυκίσκου·
- (η) καρκεύματα ἢ αἰθέρια ἔλαια, ἐφ' ὅσον χρησιμοποιοῦνται δι' ἀρωματικούς σκοπούς·
- (θ) οίανδήποτε οὐσίαν προστιθεμένην εἰς τὰ τρόφιμα διὰ τῆς μεθόδου τῆς ἀλιπαστώσεως (παστώματος) διὰ καπνίσματος·
- (ι) διοξειδίου τοῦ ἀνθρακος, ἄζωτον ἢ ὑδρογόνον, ἐφ' ὅσον χρησιμοποιοῦνται ἐν τῇ συσκευασίᾳ τροφίμων εἰς ἐρμητικῶς ἐσφραγισμένα δοχεῖα·
- (ια) πρωτοξειδίου (μονοξειδίου) τοῦ ἀζώτου, ἐφ' ὅσον χρησιμοποιεῖται ἐν τῇ κατασκευῇ κτυπημένης κρέμας (whipped cream)·

«τρόφιμα» σημαίνει τρόφιμα προοριζόμενα δι' ἀνθρωπίνην κατάναλωσιν, περιλαμβάνει δὲ ποτά, τσίχλας (chewing gum) καὶ ἕτερα προϊόντα παρομοίας φύσεως καὶ χρήσεως, ὡς καὶ εἶδη καὶ οὐσίας χρησιμοποιουμένας ὡς συστατικὰ ἐν τῇ παρασκευῇ τροφίμων ἢ ποτῶν ἢ τοιοῦτων προϊόντων, δὲν περιλαμβάνει ὁμῶς—

- (α) ὕδωρ (πλὴν ὕδατος προσφερομένου εἰς πώλησιν ἐντὸς ἐσφραγισμένων δοχείων), ζῶντα ζῶα ἢ πτηνά· ἢ
- (β) εἶδη ἢ οὐσίας χρησιμοποιουμένας ἀποκλειστικῶς ὡς φάρμακα· «Ὑπουργὸς» κέκτηται οἶαν ἔννοιαν ἀπέδωκε τῷ ὄρω τούτῳ τὸ ἄρθρον 2 τοῦ Νόμου.

(2) Αἱ ἀκόλουθοι οὐσίαι δέον ὅπως ὑπολογίζωνται, διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ Πρώτου Παραρτήματος, ὡς ἀκολουθῶς:

- (α) τὰ ἄλατα τοῦ βενζοϊκοῦ ὀξέος δέον ὅπως ὑπολογίζωνται ὡς βενζοϊκὸν ὄξύ ( $C_6H_5COOH$ )·
- (β) τὸ ἄλας τοῦ μεθυλικοῦ ἐστέρος τοῦ πάρα-ὑδροξυβενζοϊκοῦ ὀξέος (methyl-p-hydroxybenzoate) δέον ὅπως ὑπολογίζεται ὡς μεθυλικὸς ἐσθῆρ τοῦ πάρα-ὑδροξυβενζοϊκοῦ ὀξέος (methyl-p-hydroxybenzoate)  $C_6H_4(OH).COO.CH_3$ ·
- (γ) τὸ ἄλας τοῦ προπυλικοῦ ἐστέρος τοῦ πάρα-ὑδροξυβενζοϊκοῦ ὀξέος (propyl-p-hydroxybenzoate) δέον ὅπως ὑπολογίζεται ὡς προπυλικὸς ἐσθῆρ τοῦ πάρα-ὑδροξυβενζοϊκοῦ ὀξέος (propyl-p-hydroxybenzoate)  $C_6H_4(OH).COO.C_3H_7$ ·
- (δ) τὸ θειῶδες ὄξύ καὶ τὰ ἄλατα αὐτοῦ δέον ὅπως ὑπολογίζωνται ὡς διοξειδίου τοῦ θείου ( $SO_2$ )·
- (ε) τὰ ἄλατα τοῦ προπιονικοῦ ὀξέος δέον ὅπως ὑπολογίζωνται ὡς προπιονικὸν ὄξύ  $CH_3CH_2COOH$ · καὶ
- (στ) τὰ ἄλατα τοῦ σορβικοῦ ὀξέος δέον ὅπως ὑπολογίζωνται ὡς σορβικὸν ὄξύ  $CH_3CH:CH:CH:CH.COOH$ ·

3.—(1) Ἐκτός ὡς προνοεῖται ἐν ταῖς κατωτέρω διαλαμβανομέναις διατάξεσιν ἀπαγορεύεται ἡ προσθήκη συντηρητικοῦ εἰς τρόφιμα :

Νοεῖται ὅτι—

Πρώτον  
Παράρτημα.

- (α) τρόφιμα καθωρισμένα ἐν τῇ πρώτῃ στήλῃ τοῦ συνημμένου τοῖς παροῦσι Κανονισμοῖς Πρώτου Παραρτήματος, δύνανται νὰ περιέχωσι συντηρητικὸν τοῦ τύπου τοῦ περιγραφομένου ἀναφορικῶς πρὸς τὰ τοιαῦτα τρόφιμα ἐν τῇ δευτέρᾳ στήλῃ, εἰς ἀναλογίαν μὴ ὑπερβαίνουσαν τὸ ποσὸν τοῦ τοιούτου συντηρητικοῦ, τὸ καθοριζόμενον ἐν τῇ τρίτῃ στήλῃ τοῦ ὡς εἴρηται Παραρτήματος·
- (β) ὁσάκις ἐπιτρέπεται ἡ χρῆσις μίγματος πλειόνων τοῦ ἐνὸς συντηρητικῶν, ὡς δείκνυται ἐν τῷ εἰρημένῳ Παραρτήματι ἔναντι ἐνὸς ἐκάστου εἴδους τροφίμων, τὸ ἄθροισμα τῶν κλασμάτων τῶν προκυπτόντων ἐκ τῆς διαιρέσεως τῆς ποσότητος ἐκάστου χρησιμοποιουμένου συντηρητικοῦ διὰ τῆς μεγέθους ποσότητος τοῦ τοιούτου συντηρητικοῦ, ἥτις θὰ ἠδύνατο κατὰ νόμον νὰ προστεθῇ εἰς τὰ τρόφιμα, ἐὰν μόνον τὸ ἐν λόγῳ συντηρητικὸν ἐχρησιμοποιεῖτο, δὲν δύναται νὰ ὑπερβῇ τὴν μονάδα·
- (γ) τὰ τρόφιμα δυνατόν νὰ περιέχωσιν, εἰς οἵανδήποτε ἀναλογίαν, μὴ ὑπερβαίνουσαν τὰ πέντε μέρη κατὰ ἑκατομμύριον, φορμαλδεΐδην, προκύπτουσαν ἐξ οἰουδήποτε ἰσχυρῶς περιβεβρεγμένου περιτυλίγματος, ἐμπεριέχοντος οἰανδήποτε ρητίνην βασιζομένην ἐπὶ τῆς φορμαλδεΐδης ἢ ἐξ οἰουδήποτε πλαστικοῦ δοχείου ἢ σκεύους τροφίμων, κατεσκευασμένου ἐξ οἰασδήποτε ρητίνης, τῆς ὁποίας ἡ φορμαλδεΐδη ἀποτελεῖ συμπεκνωτικὸν συστατικόν·
- (δ) ὁ παρῶν Κανονισμὸς δὲν θὰ τυγχάνῃ ἐφαρμογῆς ἐπὶ τροφίμων περιεχόντων οἰονδήποτε συντηρητικόν, καθ' ἣν ἔκτασιν τὸ ἐν λόγῳ συντηρητικὸν ἐμφανίζεται φυσικῶς εἰς τὰ τοιαῦτα τρόφιμα.

4. Ἀπαγορεύεται ἡ ὑπὸ παντὸς προσώπου εἰσαγωγή, πώλησις, ἀποστολὴ ἢ παράδοσις οἰονδήποτε τροφίμων, ἅτινα δὲν συνάδουσι ταῖς διατάξεσι τοῦ προηγουμένου Κανονισμοῦ.

5. Αἱ διατάξεις τῶν Κανονισμῶν 3 καὶ 4 οὐδὲν ἀπαγορεύουσι τὴν παρουσίαν ἐπιτρεπομένου συντηρητικοῦ εἰς σύμμικτα τρόφιμα, προστεθέντος κατὰ τὴν παρασκευὴν τῶν ἐν λόγῳ τροφίμων διὰ τῆς χρήσεως ἐνὸς ἢ πλειόνων καθωρισμένων τροφίμων, ἐφ' ὅσον τὸ ὡς εἴρηται ἐπιτρεπόμενον συντηρητικόν—

- (α) δύναται, δυνάμει τῶν ὡς ἄνω Κανονισμῶν, νὰ ἐμφανισθῇ ἐν οἰωδήποτε καθωρισμένῳ τροφίμῳ χρησιμοποιηθέντι διὰ τὴν παρασκευὴν τῶν συμμίκτων τροφίμων, καὶ
- (β) ἐμφανίζεται εἰς τὰ σύμμικτα τρόφιμα εἰς ἀναλογίαν μὴ ὑπερβαίνουσαν, ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ποσότητα τοῦ χρησιμοποιηθέντος καθωρισμένου τροφίμου, τὴν ἀναλογίαν τὴν ἀναγραφομένην συναφῶς πρὸς τὸ ἐν λόγῳ καθωρισμένον τροφίμον, ἐν τῇ τρίτῃ στήλῃ τοῦ συνημμένου τοῖς παροῦσι Κανονισμοῖς Πρώτου Παραρτήματος.

6. Ἀνεξαρτήτως τῶν διατάξεων τοῦ Κανονισμοῦ 4, ὁ Ὑπουργὸς δύναται, τῇ γνωμοδοτήσῃ τοῦ Συμβουλίου, νὰ ἐξουσιοδοτήσῃ, δυνάμει ἀδείας ἐκδομένης ὑπ' αὐτοῦ, τὴν εἰσαγωγὴν καθωρισμένων τροφίμων, δυναμένων κατὰ νόμον νὰ περιέχωσιν ὡς συντηρητικὸν διοξειδίου τοῦ θείου, ἅτινα θὰ περιέχωσι διοξειδίου τοῦ θείου εἰς ποσότητα ὑπερβαίνουσαν τὴν ἐμφαινόμενην ἔναντι τῶν τοιούτων τροφίμων ἐν τῇ τρίτῃ

στήλη του Πρώτου Παραρτήματος, ἐφ' ὅσον οὗτος ἤθελεν ἱκανοποιηθῆναι ὅτι τὰ ἐν λόγῳ τρόφιμα θὰ ὑποστῶσιν ἐπεξεργασίαν πρὶν ἢ πωληθῶσιν με ἀποτέλεσμα νὰ συνάδωσι ταῖς διατάξεις τοῦ Κανονισμοῦ 3, καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν ἀναλογίαν τοῦ περιεχομένου διοξειδίου τοῦ θείου.

7. Ἐν αἷς περιπτώσεσιν ὁ Κυβερνητικὸς Χημικὸς ἤθελε πιστοποιήσει ὅτι ἡ πώλησις, ἀποστολή, παράδοσις ἢ εἰσαγωγή οἰωνδήποτε τροφίμων συνιστᾷ ἀδίκημα ἐναντίον τῶν διατάξεων τοῦ Κανονισμοῦ 3 ἢ 4, τὰ τρόφιμα ταῦτα δύνανται νὰ χαρακτηρισθῶσιν, διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Νόμου, ὡς τρόφιμα ἐπιβλαβῆ εἰς τὴν ὑγίαν τοῦ ἀνθρώπου.

8.—(1) Ἐκτὸς ὡς προνοεῖται ἐν ταῖς κατωτέρω διατάξεσι, ἀπαγορεύεται ἡ ὑπὸ παντὸς προσώπου εἰσαγωγή, πώλησις, ἀποστολή ἢ παράδοσις οἰωνδήποτε τροφίμων ἐμπεριεχόντων πρόσθετα συντηρητικά, ἐκτὸς ἐὰν ταῦτα περιέχωνται ἐντὸς δοχείου φέροντος ἐτικέτταν συνάδουσαν ταῖς διατάξεσι τοῦ συνημμένου τοῖς παροῦσι Κανονισμοῖς Δευτέρου Παραρτήματος.

Δεύτερον  
Παράρτημα.

(2) Ἐν τῇ περιπτώσει τροφίμων πωλουμένων ἐξ οὐχὶ ἐσφραγισμένων δοχείων, αἱ διατάξεις τῆς προηγουμένης παραγράφου λογίζονται πληρωθεῖσαι, ἐὰν εἰδικαὶ πινακίδες, εὐκρινῶς ὄραται τῷ ἀγοραστῇ, ἀναρτῶνται ἐπὶ ἢ παρὰ τῷ ἐμπορεύματι, ἐκθέτουσαι δι' εὐκρινῶς ὄρατῶν καὶ εὐχερῶς εὐαναγνώστων χαρακτήρων :

(i) τὴν ὀνομασίαν τῶν τροφίμων· καὶ

(ii) δῆλωσιν ὅτι τοῦτο περιέχει πρόσθετον ἐπιτρεπόμενον συντηρητικόν.

(3) Αἱ διατάξεις τῆς παραγράφου (1) τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ δὲν τυγχάνουσιν ἐφαρμογῆς ἐπὶ τῆς πωλήσεως τροφίμων, ἅτινα προσφέρονται εἰς τὸν πελάτην ξενοδοχείου, ἐστιατορίου ἢ ἑτέρου καταστήματος τροφοδοσίας, πρὸς ἐπιτόπιον κατανάλωσιν νοουμένου ὅτι τὰ ἐν λόγῳ τρόφιμα δὲν προσφέρονται ἐν τῷ ἀρχικῷ των δοχείῳ.

(4) Ἀνεξαρτήτως τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου (1) τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ, καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς ἀεριοῦχα ποτά, ἐπαρκεῖ ἡ ἀναγραφή τῶν λέξεων «τῇ προσθήκῃ συντηρητικοῦ» εἴτε ἐπὶ τῆς φιάλης εἴτε ἐπὶ τοῦ πώματος.

(5) Αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ, αἱ ἀφορῶσαι εἰς τὴν δῆλωσιν τῆς χρήσεως συντηρητικοῦ, δὲν θὰ τυγχάνωσιν ἐφαρμογῆς ἐπὶ τροφίμων καθωρισμένων ἐν τῷ συνημμένῳ τοῖς παροῦσι Κανονισμοῖς Τρίτῳ Παραρτήματι.

Τρίτον  
Παράρτημα.

9.—(1) Ἀπαγορεύεται ἡ ὑπὸ παντὸς προσώπου πώλησις, ἀποστολή, παράδοσις, διαφήμισις πρὸς πώλησιν, οἰασδήποτε οὐσίας ὡς συντηρητικοῦ τροφίμων, ἐκτὸς ἐὰν :

(α) ἡ οὐσία αὕτη εἶναι ἐπιτρεπόμενον συντηρητικόν·

(β) περιέχεται εἰς δοχεῖον φέρον ἐτικέτταν συνάδουσαν ταῖς διατάξεσι τοῦ συνημμένου τοῖς παροῦσι Κανονισμοῖς Τετάρτου Παραρτήματος.

Τέταρτον  
Παράρτημα.

(2) Ἐν περιπτώσει ποινικῆς διώξεως δι' ἀδίκημα διαπραχθὲν κατὰ παράβασιν τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου (1) τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ, ἀναφορικῶς πρὸς τὴν δημοσίευσιν διαφημίσεως, ὁ κατηγορούμενος δύναται νὰ ἀπαλλαγῇ τῆς κατηγορίας, ἐφ' ὅσον ἤθελεν ἀποδείξει ὅτι εἶναι πρόσωπον ὄπερ, κατ' ἐπάγγελμα δημοσιεύει ἢ διευθετεῖ τὴν δημοσίευσιν διαφημίσεων καὶ ὅτι τῷ παρεδόθη ἢ διαφήμισις ἐν τῇ συνήθει ἐνασκήσει τοῦ ἐπαγγέλματός του.